

ALLEGATO V.4

Regolamento CEE 2092 del 24 giugno 1991
relativo al metodo di produzione dell'agricoltura biologica

ANNO

REGISTRI AZIENDALI

- *Scheda materie prime*
- *Scheda colturale*
- *Scheda preparazione prodotti*
- *Scheda vendita*

MODULARIO AF 62 - Modello DPA 15

AZIENDA

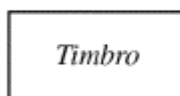
Denominazione

Indirizzo

ORGANISMO DI CONTROLLO

Denominazione

Indirizzo



Data *Firma del responsabile*

RESPONSABILE DELL'AZIENDA

Denominazione

Indirizzo

Data *Firma*

ANNO [] [] [] []

SCHEDA MATERIE PRIME

1							2					3			4		5
Data operaz.	Descrizione o denominazione commerciale						Unità mis.	Quantità		Convenz.	N° etichetta					N° documento fiscale	
								A.B.									

FORNITORI			
Denominazione o Ragione sociale ⁶	Qualifica ⁷	Indirizzo ⁸	Codice fiscale ⁹

ANNO [] [] [] []

SCHEDA CULTURALE

Data operaz.	COLTURA		Numero appezz.	Superficie	
	Specie	Varietà		ha	are
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []
[] [] []				[]	[] [] [] []

SCHEDA CULTURALE

(Reg. CEE n. 2082/91)

OPERAZIONE	5	6	MATERIA PRIMA IMPIEGATA		
	Produzione q.li	Descrizione o denominazione commerciale	7	8	9

ANNO [] [] [] []

SCHEDA PREPARAZIONE PRODOTTI

SCHEDA PREPARAZIONE PRODOTTI
(Reg. CEE n. 2092/91)

SEZIONE A - INFORMAZIONI RELATIVE AL PRODOTTO ED AL CICLO DI LAVORAZIONE					
PRODOTTO - Descrizione o Denominazione commerciale		1	TIPOLOGIA	2	
_____ _____ _____			<input type="checkbox"/> Prodotto semilavorato <input type="checkbox"/> Prodotto finito		
FORMULAZIONE PRODOTTO					
MA TERIE PRIME					
Descrizione o Denominazione commerciale		3	COMPOSIZIONE %		4
			A. B.	Convenz.	

CICLO DI LAVORAZIONE - Descrizione				5	
_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____					

ANNO [] [] [] []

SCHEDA VENDITE

PRODOTTO VENDUTO

1 Data operaz.	2 Descrizione o denominazione commerciale	3 Quantità venduta Unità mis.	4 N° etichetta	5 N° documento fiscale

**NOTE ESPLICATIVE PER LA COMPILAZIONE DEI REGISTRI AZIENDALI
RELATIVI ALLE ATTIVITÀ DI PRODUZIONE SECONDO IL METODO DELL'AGRICOLTURA BIOLOGICA
(Reg. C.E.E. n. 2092/91)**

I REGISTRI AZIENDALI relativi a ciascun anno solare, dovranno essere compilati a cura dell'operatore che ha inoltrato notifica di attività secondo il metodo dell'agricoltura biologica e tenuti a disposizione dei tecnici dell'Organismo di controllo.

I REGISTRI AZIENDALI sono composti dalle seguenti schede:

- SCHEDA MATERIE PRIME;
- SCHEDA VENDITE;
- SCHEDA COLTURALE;
- SCHEDA PREPARAZIONE PRODOTTI.

Nella copertina del REGISTRO AZIENDALE occorre indicare l'anno di riferimento, nonché la denominazione o ragione sociale e l'indirizzo dell'azienda cui si riferiscono le informazioni in esso contenute.

Nel frontespizio occorre indicare:

- il nome dell'Organismo di controllo responsabile delle attività di controllo e l'indirizzo dello stesso;
- il nome dell'operatore responsabile della tenuta del registro aziendale ed il relativo indirizzo.

N.B.: Nel caso di variazioni delle informazioni contenute nel frontespizio, sarà necessario provvedere alla ricompilazione del prospetto.

serie (es.: le etichette di numero 3, 4, 5 e 6, possono essere indicate con la dicitura «da 3 a 6»).

Riquadro 5 - Indicare, quando presente, gli estremi ed identificativi del documento fiscale (fattura, bolla di accompagnamento, scontrino fiscale) relativo al prodotto acquisito.

Tali documenti fiscali dovranno essere tenuti a disposizione dei tecnici ispettori dell'Organismo di controllo.

Riquadro 6 - Da compilare nel caso in cui, per l'operazione oggetto di registrazione, non esista un documento fiscale e quindi non sia stata effettuata alcuna annotazione nel corrispondente riquadro 5.

Indicare la denominazione (cognome e nome) o la ragione sociale del fornitore.

Riquadro 7 - Indicare la qualifica del fornitore utilizzando i relativi codici:

- PA = Produttore Agricolo;
- PI = Produttore Industriale;
- DE = Dettagliante;
- G = Grossista;
- DI = Distributore;
- I = Importatore;
- AA = Altro.

Riquadro 8 - Da compilare nel caso in cui, per l'operazione oggetto di registrazione, non esista un documento fiscale e quindi non sia stata effettuata alcuna annotazione nel corrispondente riquadro 5.

Riportare i dati relativi all'indirizzo del fornitore.

Riquadro 9 - Da compilare nel caso in cui, per l'operazione oggetto di registrazione, non esista un documento fiscale e quindi non sia stata effettuata alcuna annotazione nel corrispondente riquadro 5.

Riportare il codice fiscale del fornitore.

SCHEDA MATERIE PRIME

Nella SCHEDA MATERIE PRIME vanno descritte, in ordine cronologico di operazione, tutte le acquisizioni di materie prime effettuate nell'anno.

Le registrazioni iniziali di ciascun anno, devono descrivere la situazione delle materie prime giacenti in azienda come rimanenza dell'anno precedente.

La registrazione verrà effettuata secondo le modalità di seguito indicate:

Riquadro 1 - Nel caso di registrazione delle materie prime giacenti, riportare la data (giorno e mese) di effettuazione del registrazione.

Nel caso di registrazione di acquisizioni effettive, riportare la data (giorno e mese) di effettuazione dell'acquisizione della materia prima.

Riquadro 2 - Indicare in prodotto acquisito o la relativa denominazione commerciale.

Riquadro 3 - Indicare la quantità di prodotto acquisito distinguendo a seconda della natura del prodotto.

Per le unità di misura relative alle quantità, fare riferimento alle seguenti tipologie:

- l = litro, per i prodotti liquidi;
- n = numero, per i prodotti la cui quantità non è significativa se espressa in peso (es.: piantine, marze, ecc.);
- kg o q = chilogrammo o quintale, per tutto il resto.

Riquadro 4 - Da compilare nel caso in cui siano state acquisite delle produzioni da agricoltura biologica, contrassegnate dalle relative etichette.

In tale caso, riportare il numero dell'etichetta costituito da: codice dell'Organismo di controllo, codice dell'operatore, numero etichetta/autorizzazione.

Tali numeri possono essere indicati singolarmente (utilizzando, se necessario, più righe) oppure, nel caso di etichette consecutive, indicare il primo numero e l'ultimo della-

SCHEDA VENDITE

Nella SCHEDA VENDITE vanno riportate, in ordine cronologico, tutte le informazioni relative alle vendite di prodotti provenienti da agricoltura biologica, effettuate nell'anno.

Riquadro 1 - Riportare la data (giorno e mese) di effettuazione dell'operazione di vendita.

Riquadro 2 - Indicare il prodotto venduto o la relativa denominazione commerciale.

Riquadro 3 - Indicare la quantità di prodotto venduto.

Per le unità di misura relative alla quantità, fare riferimento alle seguenti tipologie:

- l = litro, per i prodotti liquidi;
- n = numero, per i prodotti la cui quantità non è significativa se espressa in peso (es.: piantine, marze, ecc.);
- kg o q = chilogrammo o quintale, per tutto il resto.

Riquadro 4 - Indicare il numero dell'etichetta relativa ai prodotti venduti. Il numero di etichetta risulta costituito da: codice dell'Organismo di controllo, codice dell'operatore, numero etichetta/autorizzazione. Tali numeri possono essere indicati singolarmente (utilizzando, se necessario, più righe) oppure, nel caso di etichette consecutive, indicare il primo numero e l'ultimo della serie (es.: le etichette di numero 3, 4, 5 e 6, possono essere indicate con la dicitura «da 3 a 6»).

Riquadro 5 - Indicare, quando presente, gli estremi identificativi del documento fiscale (fattura, bolla di accompagnamento, scontrino fiscale) relativo al prodotto venduto.

Tali documenti fiscali dovranno essere tenuti a disposizione dei tecnici ispettori degli Organismi di controllo.

Riquadro 6 - Da compilare nel caso in cui per l'operazione oggetto di registrazione, non esista un documento fiscale e quindi non sia stata effettuata alcuna annotazione nel corrispettivo riquadro 5.

Indicare la denominazione (cognome e nome) o la ragione sociale dell'acquirente.

Riquadro 7 - Indicare la qualifica dell'acquirente utilizzando i relativi codici:

- PA = Produttore Agricolo;
- DE = Dettagliante;
- G = Grossista;
- DI = Distributore;
- E = Esportatore;
- T = Trasformatore;
- CF = Consumatore Finale;
- CO = Condizionatore;
- IC = Industria di Conservazione;
- AA = Altro.

Riquadro 8 - Da compilare nel caso in cui, per l'operazione oggetto di registrazione, non esista un documento fiscale e quindi non sia stata effettuata alcuna annotazione nel corrispettivo riquadro 5.

Riportare i dati relativi all'indirizzo dell'acquirente.

Riquadro 9 - Da compilare nel caso in cui, per l'operazione oggetto di registrazione, non esista un documento fiscale e quindi non sia stata effettuata alcuna annotazione nel corrispettivo riquadro 5.

Riportare il codice fiscale dell'acquirente.

N.B.: Nel caso in cui la vendita riguardi prodotti destinati al consumatore finale, l'operatore provvederà ad indicare solo la quantità globale giornaliera venduta, per ciascuna tipologia di prodotto.

In tale caso, dovranno essere compilati i riquadri 2, 3, 4, 7.

SCHEDA CULTURALE

Nella SCHEDA CULTURALE vanno descritte, in ordine cronologico, tutte le operazioni effettuate su ogni coltura ottenuta con il metodo dell'agricoltura biologica.

Riquadro 1 - Riportare la data (giorno e mese) di effettuazione dell'operazione.

Riquadro 2 - Indicare il nome della specie e della varietà del vegetale soggetto all'operazione effettuata.

Riquadro 3 - Indicare il numero identificativo dell'appezzamento (assegnato allo stesso in fase di compilazione del Modello B di Notifica) cui si riferisce l'operazione.

Riquadro 4 - Indicare in ettari ed aree, la superficie dell'appezzamento (indicato nel Riquadro 3) interessato all'operazione.

Riquadro 5 - Riportare una breve descrizione dell'operazione effettuata (es.: raccolta, semina, aratura, concimazione, ecc.).

Riquadro 6 - Tale riquadro va compilato solo nel caso in cui sia stata effettuata l'operazione di raccolta.

Indicare in quintali la quantità di prodotto raccolto.

N.B.: I Riquadri 7, 8, 9 vanno compilati solo se l'operazione effettuata ha comportato l'utilizzo di materie prime.

In ogni riga riportare le informazioni relative ad una sola materia prima.

Riquadro 7 - Indicare la materia prima impiegata o la relativa denominazione commerciale.

Riquadro 8 - Indicare l'unità di misura relativa alla quantità indicata nel riquadro 9.

Riquadro 9 - Riportare la quantità della materia prima indicata nel riquadro n. 7.

SCHEDA PREPARAZIONE PRODOTTI

Nella SCHEDA PREPARAZIONE PRODOTTI dovranno essere riportate le informazioni relative alle attività di trasformazione, di condizionamento e di conservazione di prodotti agricoli provenienti da agricoltura biologica.

Ogni scheda è relativa ad un solo prodotto oggetto di lavorazione e si riferisce ad un solo ciclo di lavorazione.

SEZIONE A

Informazioni relative al prodotto ed al ciclo di lavorazione

Riquadro 1 - Riportare la denominazione commerciale o la descrizione del prodotto alla fine del processo di lavorazione.

Riquadro 2 - Indicare, barrando la casella relativa, la tipologia del prodotto.

Riquadro 3 - Riportare, relativamente al prodotto lavorato, la descrizione o la denominazione commerciale delle materie prime impiegate.

Riquadro 4 - Indicare la composizione espressa in percentuale della materie prime impiegate, distinguendo a seconda della natura di ciascuna materia prima (se proveniente da agricoltura biologica o da agricoltura convenzionale).

Riquadro 5 - Descrivere il ciclo di lavorazione del prodotto.

SEZIONE B

Informazioni relative alla lavorazione.

Nella SEZIONE B dovranno essere riportate, in ordine cronologico, le informazioni richieste in merito alle attività di preparazione del prodotto.

Riquadro 6 - Indicare la data (giorno e mese) di effettuazione della lavorazione.

Riquadro 7 - Indicare la quantità di prodotto ottenuto.

Per l'unità di misura relativa alla quantità ottenuta, fare riferimento alle seguenti tipologie:

- l = litro, per i prodotti liquidi;
- n = numero, per i prodotti la cui quantità non è significativa se espressa in peso (es.: piantine, marze, ecc.);
- kg o q = chilogrammo o quintale, per tutto il resto.

Riquadro 8 - Indicare, relativamente al prodotto ottenuto, la tipologia del confezionamento adottato, la relativa capacità ed unità di misura ed il numero delle confezioni ottenute.

Per la tipologia di confezionamento, utilizzare i seguenti codici:

- 1 = Vetro;
- 2 = Tetrapack;
- 3 = Contenitore plastico;
- 4 = Contenitore in carta/cartone;
- 5 = Contenitore metallico;
- 6 = Contenitore in fibra naturale;
- 7 = Altro.

Notifica di importazione dei prodotti biologici da paesi terzi

1) NOME ED INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE

Ditta individuale

Società

Cooperativa

Codice fiscale _____ P. IVA _____

DENOMINAZIONE

Cognome o ragione sociale _____

Nome _____

Data di nascita _____ Comune di nascita _____

Domicilio o sede sociale _____

Via _____

Comune _____

Prov. _____ C.A.P. _____

Referente: _____ Tel.: _____

Fax: _____

RAPPRESENTANTE LEGALE

Cognome _____

Nome _____

Codice fiscale _____

Data di nascita _____ Comune di nascita _____

Domicilio Via _____

Comune _____

Prov. _____ C.A.P. _____

Tel.: _____ Fax: _____

2) NOME ED INDIRIZZO DEL PRIMO CONSEGnatARIO SE DIVERSO DAL SUDETTO

3) NOME ED INDIRIZZO DELL'AUTORITÀ PUBBLICA E/O DELL'ORGANISMO PRIVATO DI CONTROLLO DEL PAESE TERZO RESPONSABILE DEL CONTROLLO E DELLA CERTIFICAZIONE (*)

Nome ed indirizzo: _____

Tel: _____ Fax: _____

4) NOME DELL'ORGANISMO DI CONTROLLO E DI CERTIFICAZIONE RESPONSABILE DELL'ISPEZIONE DELLE OPERAZIONI DI IMPORTAZIONE

Nome ed indirizzo: _____

Tel: _____ Fax: _____

(*) Indicare il nome dell'Organismo di Controllo prescelto tra quelli riconosciuti a livello nazionale

5) NOME DEL PAESE DI PROVENIENZA DEL PRODOTTO: _____

6) PRODOTTI AGRICOLI E/O DERRATE ALIMENTARI OGGETTO DELLA DOMANDA DI IMPORTAZIONE

Nome del prodotto	Quantità annuale stimata
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

(usare se necessario, fogli separati)

7) FORNIRE DETTAGLI DELLA COMPOSIZIONE DI CIASCUN PRODOTTO SULL'APPOSITA SCHEDA (ALLEGATO 1/A), NEL CASO IN CUI IL PRODOTTO STESSO SIA COMPOSTO DA PIÙ DI UN INGREDIENTE.

8) DESCRIZIONE DELLE AZIENDE AGRICOLE E/O UNITÀ DI PREPARAZIONE ED INDICAZIONE DELL'ESPORTATORE DEL PRODOTTO.

8a) AZIENDA AGRICOLA

Nome e indirizzo _____

Superficie dell'unità biologica (ha)	Colture	Quantità
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

8/b) UNITÀ DI PREPARAZIONE

Nome ed indirizzo	Prodotti ottenuti
_____	_____
_____	_____
_____	_____

8/c) ESPORTATORE

Nome ed indirizzo

Prodotti forniti/Quantità

9) DESCRIZIONE DELLE REGOLE DI PRODUZIONE ADOTTATE

Fornire, in un documento separato, informazioni dettagliate delle regole di produzione adottate (riferirsi agli articoli 6 e 7 del Reg. CEE n. 2092/91).

10) DESCRIZIONE DEL SISTEMA DI CONTROLLO APPLICATO

10.1 ORGANISMO/I DI CONTROLLO

Nome ed indirizzo _____

Referente _____
Tel.: _____ Fax: _____

10.2 Fornire, in un documento separato, informazioni dettagliate sulle disposizioni normative e/o regolamentari sulla base delle quali viene effettuata l'attività di controllo e certificazione in analogia a quanto previsto dal Reg. CEE n. 2092/91, su Aziende agricole e su unità di preparazione e le sanzioni che possono essere imposte in caso di infrazione.

10.3 Fornire in un documento separato dichiarazione dell'Organismo/i di controllo che il sistema di ispezione e le misure precauzionali dettagliate nel documento indicato al punto 9.2 saranno permanentemente ed effettivamente applicate.

11) Nome ed indirizzo dell'Autorità del Paese terzo responsabile del rilascio dei documenti per l'importazione in Italia.

Nome e indirizzo _____

Referente _____
Tel.: _____ Fax: _____

DATA _____

FIRMA DELL'IMPORTATORE

Informazioni relative alla composizione dei prodotti

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

(*)

COMPOSIZIONE	% IN PESO
Ingredienti agricoli "biologici"	
Ingredienti agricoli di natura "non biologica"	
Ingredienti di natura non agricola	
Elenco di sostanze usate durante il processo di preparazione	

(*) Usare un foglio per ogni prodotto composto da più di un ingrediente ed allegare l'etichetta del prodotto a ciascun foglio.

Certificato per l'importazione di prodotti biologici

(Reg. CEE n. 2083/92 di modifica del Reg. CEE n. 2092/91)

1. Organismo preposto al rilascio del certificato (nome e indirizzo)	2. Esportatore del prodotto (nome e indirizzo)
3. Organismo di controllo (nome e indirizzo)	4. Produttore o trasformatore del prodotto (nome e indirizzo)
5. Paese di spedizione	6. Paese di destinazione
7. Consegnatario del prodotto nella Comunità (nome e indirizzo)	8. Luogo di destinazione (Indirizzo)

<p>9. Contrassegni e cifra, numeri d'ordine, quantità e tipo dei recipienti. Denominazione commerciale del prodotto</p>	<p>10. Massa lorda (kg) 11. Massa netta (kg) 12. Unità alternative</p>
<p>13. Dichiarazione dell'Organismo preposto al rilascio del certificato. Il presente documento certifica che i prodotti sopra indicati sono stati ottenuti conformemente alle norme di produzione ed alle modalità di sorveglianza del metodo di produzione biologico</p>	
<p>14. Certificato dell'Organismo privato di controllo attestante il metodo di produzione biologico del prodotto</p>	
<p>15. Luogo di rilascio del certificato Data e firma</p>	<p>Timbro dell'Organismo preposto al rilascio</p>

Note esplicative

- Casella 3: Organismo di controllo che verifica la conformità alle norme dei metodi di produzione biologica
- Casella 4: Impresa che ha effettuato l'ultima operazione (trasformazione, condizionamento, etichettatura) sulla partita
- Casella 8: Indirizzo dell'impresa cui verrà consegnata la partita, qualora non corrisponda all'indirizzo di cui alla casella 7
- Casella 12: Ad esempio, volume in litri, se si tratta di liquidi, da indicare, se del caso, in aggiunta ai dati forniti nelle caselle 10 e 11
- Casella 13: Solo nel caso del Paese terzo che dispone di una normativa per l'agricoltura biologica (organica, ecologica)
